

Termostatická hlavice digitální

HD13



režimy
dle
období



8 změn
každý
den



2 teploty
☾ ☀



režim
otevřené
okno



režim
BOOST



baterie
součástí





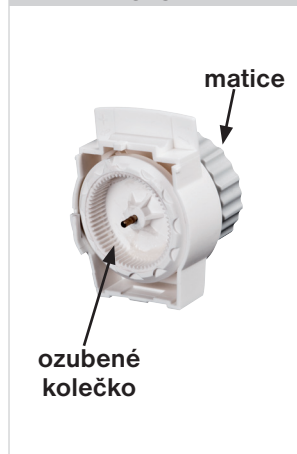
Popis

HD13 je určena pro regulaci teploty radiátorů. Je vybavena novými funkcemi, které zajišťují komfortní ovládání ventilů. Hlavici je konstrukčně řešena pro ventily M30x1.5, ale lze ji pomocí redukce montovat i na další typy ventilů (viz str.16).

TĚLESO HLAVICE VČETNĚ BATERIÍ



PŘEVODOVÁ ČÁST



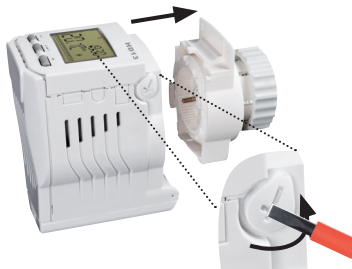


Montáž

1. Odstraňte původní hlavici z ventilu, jednoduchým odšroubováním (bez nutnosti vypouštění vody z topného systému).



2. Pomocí vhodného šroubováku otočte aretační západku směrem nahoru a vysuňte převodovou část z těla hlavice.



3. Uchopte převodovou část hlavice HD13, vyšroubujte ozubené kolečko proti směru hodinových ručiček až na doraz. Nasadte převodovou část s maticí na ventil a rukou dotáhněte matici na ventil (NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÉ NÁSTROJE!).



4. Uchopte těleso hlavice displejem směrem nahoru, zkontrolujte zda páčka západky směřuje také vzhůru. Potom těleso naklápnete z vrchu dolů na ventil s převodovou částí.



5. Pomocí vhodného šroubováku otočte aretační západku směrem k ventilu, pro dokončení montáže.



Po nasazení hlavice na ventil se na displeji objeví nápis "**Ad:AP**" a hlavice se automaticky přizpůsobí ventilu (dokud neproběhne adaptace správně objevuje se i nápis **Err**). Tato adaptace trvá cca 1min., poté se hlavice vrátí do normálního režimu.

V případě nekompatibility matice s ventilem vyberte redukci viz str.16.

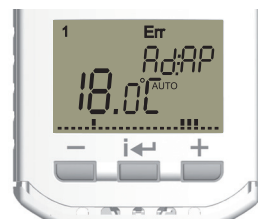
6. NOUZOVÉ MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ VENTILU

Sejměte těleso z převodové části, ventil nastavte manuálně otáčením ozubeného kolečka dle obrázku.




AUTOMATICKÁ ADAPTACE NA VENTIL

Při první montáži hlavice na ventil, dochází k hledání dorazů ventilu tzv. adaptaci na ventil. Hlavice si uloží naměřené hodnoty a regulaci provádí v daném rozsahu chodu ventilu (nápis Err znamená, že hlavice ještě nezná dorazy). Při každém oddělení tělesa hlavice od převodové části se provádí automatická adaptace, aby regulace probíhala správně.



Umístění a výměna baterií

- otevřete kryt baterií a odstraňte ochranný papírek baterií (při prvním použití), tím se stane HD13 funkční;
- nutnost výměny baterií je indikována na displeji symbolem ,
- **před výměnou baterií** vyčkejte do doby, kdy hlavice nebude točit (zavírat nebo otevírat ventil), během výměny baterií nemačkejte žádné tlačítko.
- **pro zachování dat je nutné výměnu baterií vykonat do 20 s!**



POZOR! V případě, že výměna trvá déle než 20 s, na displeji zmizí veškeré údaje. **Displej se znovu aktivuje až po výměně baterií a nasazení hlavice na radiátor!** V tomto případě je nutné nastavit aktuální čas!

Do hlavice NEVKLÁDEJTE použité (nebo dobíjecí) baterie s menším celkovým napětím jak 2.75 V!

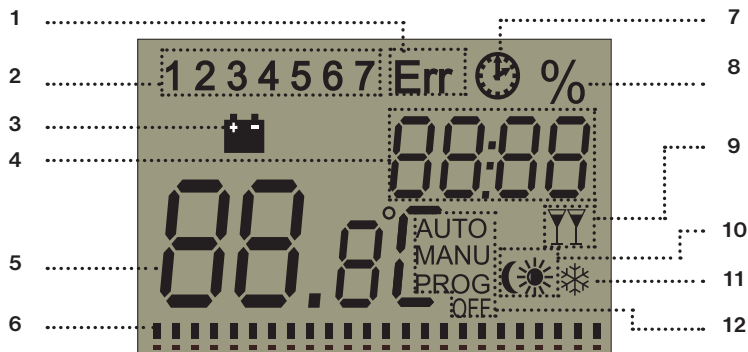
Vždy používejte alkalické baterie 2 x 1.5 V/ AA.

Pozn.: po každé výměně baterií dochází k automatické adaptaci (viz výše)

! Použité baterie likvidujte v souladu s předpisy pro nakládání s nebezpečnými odpady!

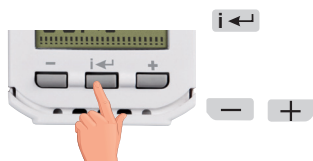


Ovládání (přehled)



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1) Indikace chyb (viz str.15) | 7) Režim nastavení hodin |
| 2) Aktuální den | 8) Znak procenta otevření ventilu |
| 3) Indikace slabých baterií | 9) Indikace funkce BOOST (viz str.8) |
| 4) Zobrazení požadované teploty/
aktuálního času/ pozice ventilu | 10) Úsporná/ komfortní teplota |
| 5) Aktuální teplota | 11) Indikace nezámrzové teploty (3°C) |
| 6) Průběh nastaveného teplotního programu | 12) Nastavený režim |



Funkce ovládacích tlačítek



vstup do menu (AUTO, MANU, OFF, CLO, PROG, PAr)
krátký stisk = potvrzení (ENTER)
dlouhý stisk= krok zpět

listování funkcemi
nastavení teploty a času
aktivace funkce BOOST viz str.8

Pozn.:

Pokud 2 min. nedojde ke stisknutí nějakého tlačítka, vrací se hlavice do základního režimu. Funkce tl.  a  se po delším stisknutí urychlí.



Nastavení času

A Zákl. zobrazení



2x

B Objeví se AUTO
popř. MANU



Pomocí tl. najdete
„CLOC“.

C



Potvrďte pomocí 1x .

D



Bliká údaj o hodinách.
Tlačítka /
nastavte aktuální hodinu.

E



Nastavení potvrďte
pomocí 1x .

F

Stejným způsobem nastavte
postupně minuty, sekundy tak
jako den, měsíc a rok.
Každé nastavení potvrďte
tlačítkem .

G

Pro návrat do základního
zobrazení stiskněte
dlouze 2x .

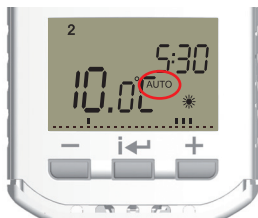


Pracovní režimy

Stisknutím tl. **i** se aktivuje podsvícení displeje, dalším stiskem tl. **i** vstoupíte do menu.

Tl. **+** / **-** listujete v menu:

AUTO



V režimu AUTO pracuje hlavice dle nastaveného týdenního programu.

MANU



V režimu MANU pracuje hlavice dle jedné nastavené teploty, dokud není ručně změněna.

OFF



Hlavice je vypnutá - zavřená.

i Nezámrzová ochrana (3 °C) je stále aktivní.

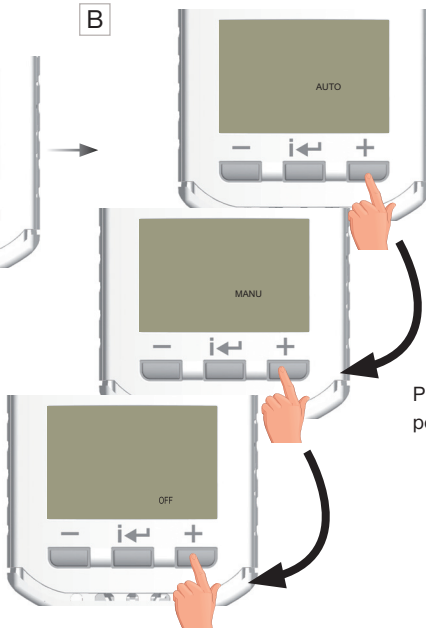
ZMĚNA PRACOVNÍHO REŽIMU

A Zákl. zobrazení



2x MENU

B



Tlačítka **+** / **-** lze vybrat požadovaný režim **AUTO** nebo **MANU** nebo **OFF**.

Průslušný výběr režimu potvrďte tlačítkem **i**.



Změna požadované teploty

Při aktivním režimu AUTO

A Zákl. zobrazení



2x tlačítko **+**
nebo
2x tlačítko **-**

B



Údaj o požadované teplotě začne blikat. Tlačítka **+** nebo **-** lze požadovanou teplotu změnit.



Změna požadované teploty v režimu AUTO zůstává platná pouze do další změny v programu.



Režim BOOST

- i** Krátkodobé zapnutí - otevření ventilu - zvýšení teploty.
Po aktivaci, hlavice na 20 minut naplno otevře ventil.

Pozn.: Pokud je aktivovaná funkce „OTEVŘENÉ OKNO“ tak v režimu BOOST není funkční!



Nemačkejte 20s žádné tlačítko.
Poté stiskněte dlouze tl. **+**.
Na LCD se objeví znak **YY** a **hlavice na 20 minut naplno otevře ventil**. Pro zrušení funkce před doběhnutím času, stiskněte dlouze tl. **-**.



Nastavení programu

A Zákł. zobrazení



2x

B Objeví se AUTO
popř. MANU



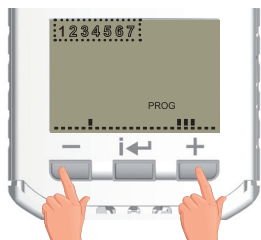
Pomocí tl. najdete
„PROG“.

C



Stiskněte 1x .

D



Na pravé straně bliká 1 (=Pondělí). Pomocí tlačítek / zvolte den (dny) k programování.

Po výběru stiskněte 1x tlačítko .

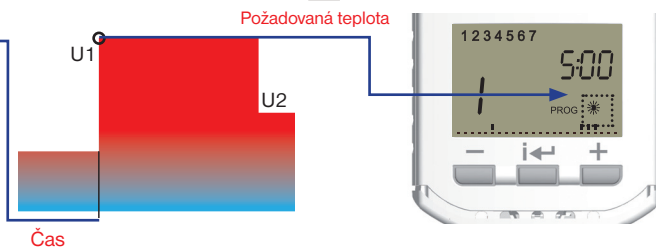
1 = pondělí
2 = úterý
⋮
6 = sobota
7 = neděle
12345 = Po-Pá
67 = So-Ne
1234567 = celý týden

E






Nastavte čas 1.změny
pomocí tlačítek /
a potvrďte tlačítkem .


F



Nastavte teplotu nebo tlačítky
 / pro 1.změnu
a potvrďte tlačítkem .

Na displeji se nyní objeví **2** pro nastavení druhé teplotní změny. Použijte stejnou metodu jako při nastavení předchozích teplotních úseků. Tímto způsobem lze nastavit **až osm teplotních změn na den**. Pro výběr dalších dní stisknete 1x **dlouze** tlačítko  nebo pro návrat do základního zobrazení stisknete 3x **dlouze** tlačítko .

 Aby hlavice pracovala dle nastaveného programu, musí být aktivován pracovní režim **AUTO**.
Nastavení pracovních režimů najdete na str. 7.

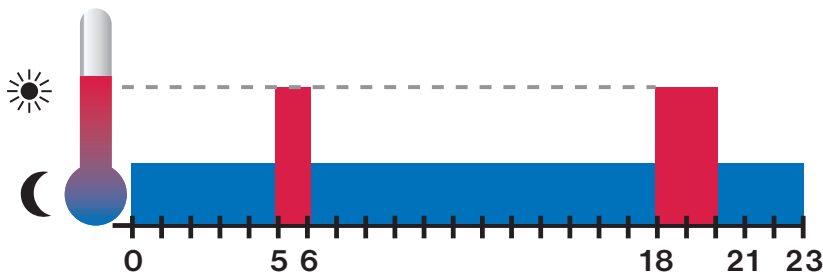
U každého týdenního programu je možné nastavit každý den samostatně nebo využít nastavení bloků dnů, např. pondělí až pátek se stejnými časovými intervaly a sobotu až neděli s jinými.
Není nutné využít všech 8 časových změn. Pokud zadáte 4 časové změny, použijte tl.  pro potvrzení 5 až 8 změny (ty zůstanou nevyužité).



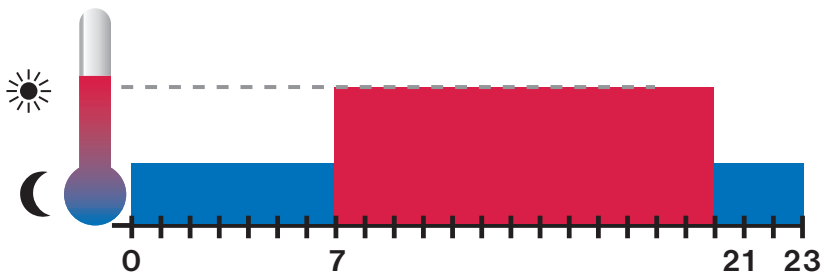
Přednastavený program z výroby

P1 ☾ = 17°C P2 ☀ = 23°C

program pro **Po-Pá**

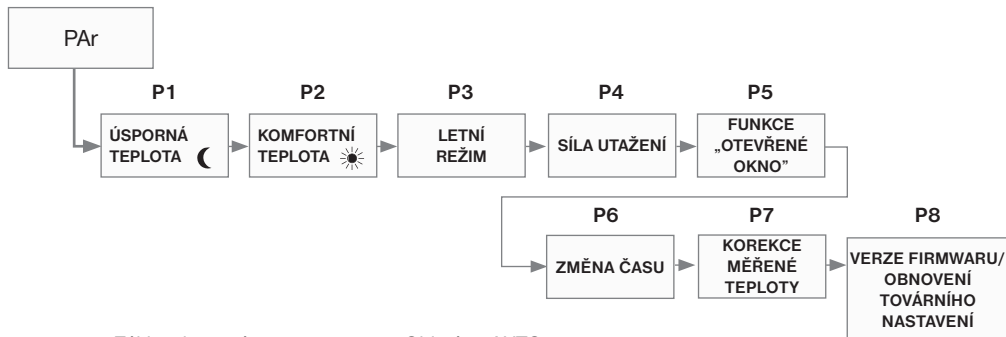


program pro **So-Ne**





Nastavení konstant



A Zákł. zobrazení



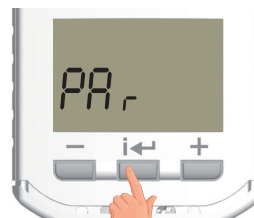
2x MENU

B Objeví se AUTO popř. MANU



Pomocí tl. + najdete „PAR“.

C



Stiskněte 1x i←.

D **P1. Hodnota úsporné teploty**
(z výroby 17°C)



Tlačítka + / - nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem i←.

E **P2. Hodnota komfortní teploty**
(z výroby 23°C)



Tlačítka + / - nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem i←.

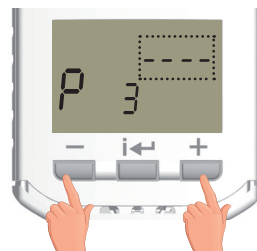
F **P3. Letní režim**

(z výroby ----)

i **Volba SUMr**

Letní režim, určeno pro letní období, kdy se netopí (nesmí být aktivní zdroj tepla). Ventil se otevře na 100% do 10ti minut po aktivaci režimu. **Slouží k prodloužení životnosti ventilů!** Na displeji se střídavě zobrazuje nápis **SUMr**, aktuální čas a pozice ventilu v %.

Pozn.: V letním režimu je funkční ochrana proti vodnímu kameni (viz str.14)!



Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i** ←.

G **P4. Síla utažení ventilu**

(1 až 5, z výroby 3)

i **KOREKCE REFERENČNÍHO BODU:**

slouží k přesnému nastavení referenčního bodu při adaptaci hlavice na ventil. Pohybuje se v krocích 1 až 5 a standardně je z výroby nastavena na hodnotu 3. Tuto hodnotu není potřeba měnit. Změnu je nutné provést jen v případě, že hlavice se nedokáže na ventil adaptovat a hlásí **Err1** nebo propouští-li i při zavřeném ventilu. Korekce je také nutná u starších ventilů s vymačkanými těsnícími kroužky nebo u ventilů, které kladou větší mechanický odpor. Čím větší číslo, tím větší síla při utažení ventilu.



Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i** ←.

Příklady nastavení:

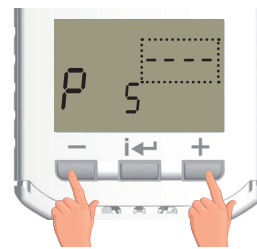
1. Hlavice propouští vodu i při zavření na 0% - zvětšíme danou konstantu na 4 nebo 5.
2. Hlavice začne propouštět vodu až nad hodnotou 50% otevření - zmenšíme danou konstantu na 2 nebo 1.

H **P5. Funkce „OTEVŘENÉ OKNO“**

(0.2°C až 5°C/----, z výroby neaktivní ----)

i **FUNKCE OTEVŘENÉ OKNO:**

Pokud náhle poklesne teplota v místnosti (např. vlivem otevření okna) o nastavenou teplotu během 2 minut, hlavice uzavře ventil a tím šetří energii. Na displeji se střídavě zobrazuje **OPEn**, údaj o požadované teplotě, aktuální čas a pozice ventilu v procentech. K ukončení režimu dojde při nárůstu teploty nebo za 30 minut. K dalšímu režimu "otevřené okno" může dojít nejdříve po 10ti minutách a opětovnému poklesu o nastavenou teplotu.

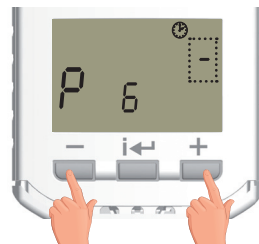


Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i** ←.

I **P6. Změna času**

(-/Y, z výroby -)

- i Pokud je zvoleno Y (Yes=Ano) tak dochází k automatické změně LETNÍHO/ ZIMNÍHO času podle kalendáře. Nemusíte hlídat kdy se mění čas, termostat se postará o automatické nastavení času pro dané období.



Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i←**.

J **P7. Korekce měřené teploty**

(-5°C až +5°C, z výroby 0)

- i Tato konstanta slouží k manuálnímu srovnání odchylek mezi skutečnou a naměřenou teplotou (to může být například způsobeno nevhodným umístěním hlavice).



Tlačítka **+** / **-** nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte tlačítkem **i←**.

K **P8. Verze Firmware/Obnovení továrního nastavení**

- i Pod konstantou se zobrazí informace o verzi firmwaru.

Pokud stisknete dlouze tlačítko **-** (na více než 3s), objeví se na displeji nápis **RESET** a hlavice se vrátí do továrního nastavení.

- ! **Používejte jen v nutných případech, všechny uložené změny budou smazány a dochází i k nové adaptaci hlavice!**





Tipy

Ochrana proti vodnímu kameni

- i** Jednou za 14 dní ve středu ve 12 hodin proběhne automatická adaptace, aby se zabránilo zablokování ventilu vodním kamenem. Během této funkce svítí na displeji nápis **Ad:AP**. Tato ochrana probíhá i při zvoleném letním režimu.



Protizámrazová ochrana

- i** Pokud teplota v místnosti je menší jak 3°C, hlavice otevře ventil. Jakmile teplota stoupne, vrací se postupně do nastaveného režimu.

Mechanické zabezpečení hlavice- ANTIVANDAL KRYT

- i** Je možné dokoupit set plastových krytů obj.č. 9903. Po montáži, zabrání nechtěné manipulaci s hlavici.



Kryty jsou konstrukčně řešeny pro většinu dostupných ventilů v ČR.
Více na www.elbock.cz



Chybová hlášení

Err - svítí při první adaptaci na ventil nebo při výskytu chyb Err0 až Err3
Nejedná se o chybu, hlavice hledá správné dorazy nebo je převodová část oddělená od tělesa hlavice. Pokud svítí trvale a navíc se objevuje některá z chyb Err0 až Err3 postupujte dle níže uvedených řešení.

Err0 - chyba teplotního čidla.

*Doporučujeme vyjmout baterie na cca 2 minuty a znovu vložit.
Jestliže se chyba znovu objeví na LCD, kontaktujte výrobce.*

Err1 - nenalezen doraz.

Hlavice zřejmě není správně nasazena na ventilu, proveďte montáž hlavice na ventil.

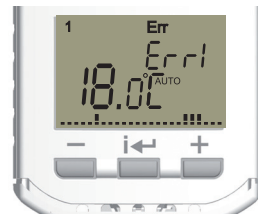
Err2 - chyba při adaptaci.

*Oddělte těleso hlavice od převodové části a znovu hlavici nasadíte, následně proběhne adaptace.
Při opětovném zobrazení chyby, nastavte **P2** na vyšší hodnotu (síla utažení ventilu, viz str.12).*

Err3 - chyba mechanismu hlavice nebo zatuhlý ventil.

*Oddělte hlavici od radiátoru a ručně procvičte ventil několikanásobným stiskem pístu. Poté proveďte opětovnou montáž hlavice na radiátor, následně proběhne adaptace. Při opětovném zobrazení chyby, nastavte **P2** na vyšší hodnotu (síla utažení ventilu, viz str.12).*

V případě opakovaného chybového hlášení, doporučujeme kontaktovat výrobce.



Termostatická hlavice digitální

HD13

Další výhody jsou:

- ▶ na každý den jiný teplotní program
- ▶ možnost nastavení 2 teplotních úrovní (☾, ☀)
- ▶ informace o probíhajícím teplotním programu
- ▶ automatická adaptace po připojení na ventil
- ▶ indikace otevření ventilu v %
- ▶ automatická ochrana ventilu před usazením vodního kamene
- ▶ autom. uzavření ventilu při náhlém poklesu teploty v místnosti (otevření okna)
- ▶ volba aut. změny LETNÍ/ZIMNÍ čas
- ▶ protizámrazová ochrana
- ▶ možnost krátkodobé změny teploty programu nebo funkce BOOST
- ▶ regulace teploty po 0.5°C
- ▶ indikace vybití baterií

Tabulka použitelných ventilů	
HD13 bez redukce (závit M30x1,5)	HD13 s redukcí
HONEYWELL	HERZ (závit M28x1,5)
HEIMEIER	DANFOSS (závit M28x1,5)
VAC	UNIVA
JUNKERS	(shodné s HERZ) (závit M28x1,5)
KORADO	COTERM (závit M28x1,5)
PURMO (shodné s HEIMEIER,	MYJAVA (závit M28x1,5)
KORADO)	DANFOSS RTD (závit M30x1,5)
SIEMENS	
KERMI	Pro nové typy ventilů značky
DIANORM	OVENTROP
RADSON	a ENBRA (M30x1,5) není třeba
DELONGHI	redukce.

Technické parametry	
Napájení	2 x 1.5 V alkalické baterie typ AA (jsou součástí balení!)
Počet teplotních změn	na každý den 8 teplotních změn
Minimální program.čas	30 minut
Rozsah nastavitelných teplot	3 až 40°C
Nastavení teplot	po 0.5°C
Minimální indikační skok	0.1°C
Přesnost měření	± 0.5°C
Životnost baterií	až 3 roky podle typu baterie
Stupeň krytí	IP40
Pracovní teplota	0 až 40°C

Záruční doba: 2 roky

V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete výrobek na adresu distributora popřípadě výrobce.



Uvedené redukce je možné objednat na www.elbock.cz



ELEKTROBOCK CZ
MADE IN CZECH REPUBLIC
www.elbock.cz

ELEKTROBOCK CZ s.r.o.
Blanenská 1763
Kuřim 664 34
Tel.: +420 541 230 216
Technická podpora (do 14h)
Mobil: +420 724 001 633
+420 725 027 685

